

المصرية

02 تكامل الأربعة

المارية 2

Al-Mareyah 2



Naila Art Gallery has established a role in promoting art and engaging a wide audience. The gallery was set up to be a platform of support for not only the local creative scene but all of art and culture, and to establish a link between the local audience and the international art scene. The gallery is a foundational centre for art appreciation. It offers a changing and active exhibition program with a calendar of events including workshops, art talks, and numerous outreach activities. Gallery Naila has an active exhibition program and exhibits a wide range of works and mediums, from paintings to sculptures to heritage pieces.

نايلا آرت جاليري يقع في مدينة الرياض عاصمة المملكة العربية السعودية ويقوم بدوره النشط في خدمة الوسط الفني السعودي بتقديم عروض مبتكرة ونشاطات ثقافية فنية لمختلف أعمال الفنانين المحترفين والناشئين و الإثراء الساحة الفنية والثقافية في المملكة بحلة مبتكرة ومعاصرة، بحيث انه يمتلك المساحة المناسبة لإستضافة الأعمال العالمية والعروض الغير ربحية والندوات وورش العمل على حد سواء.

وينظم جاليري نايلا ايضاً المعارض الغير ربحية، بالإضافة الى عرض الاعمال الفنية على المستوى الفردي. ويلتزم الجاليري بمساعدة المواهب الفنية واكتشافها وتعزيزها، من خلال الأنشطة التي يقدمها للمجتمع الفني المحلي والعالمي، يعقد العديد من الندوات الفنية وورش العمل، والتعاون مع المؤسسات الفنية الخاصة والعامه المحلية منها والعالمية، واستضافة الفنانين وتبادل الثقافات والخبرات مع المعاهد والصالات المشهورة من أنحاء العالم.

المقدمة

المارية 2: تكامل الأربعة

المارية تعني الرمز أو العلامة لدى أهالي الجزيرة العربية، ويركز في نسخته لهذا العام على تكامل العناصر الأربعة التي ارتكزت عليها حياة سكان الجزيرة، فما بين "الهواء" و"الماء" و"النار" و"التراب" ولدت حكايا ودفنت أسرار وعاش بشر. بأسلوب جديد يحاكي حواس المشاهد بالصورة المتحركة والثابتة والصوت والضوء وغيرها. حيث يبحث كل بأسلوبه من خلال تأمل تكامل العناصر الأربعة في حياة سكان الجزيرة قديماً والقصص المنسية في طياتها.

اعداد: الدكتورة إيمان الجبرين

Introduction

Al-Mareyah 2: The Integration of the Four

Al-Mareyah ; means a symbol or a sign in the culture of the Arabian Peninsula. In this year's edition, the exhibition focuses on integrating the four elements; air, water, fire, and earth. On which the lives of the inhabitants of Arabia were based. As a result of deep contemplation, the four artists present untold stories in the daily life of Arabia around moments of integrating these elements.

Prepared by: Dr. Eiman Elgibreen



التنوير

التنوير

في صحراء لامتناهية يقف الانسان فيها مجللاً بالصمت.. متطلعاً الى المجهول.. أمامه رمالٌ تتلوها رمال، وكأن الانسان في هذه الغياهب معلق بين السماء والأرض... ساعة اكتشاف غياب الحياة الابدي... تنكشف فيها بصمات الرياح على وجه الرمل... في هذه المجموعة الفنية، يفسح الفنان للرأي فرصة التأمل العميق وجوانب الحيرة التي تغلف مشهد تضاؤل الانسان أمام عظمة الخلق الخالق، ولا نهائية الكون، وغموض الحياة والممات في أن معاً.. هي تجربة مكثفة ترمي إلى تخفيف ألم ضياع الانسان في الأرض، وتعطيه بعضاً من الدفء، أو الحب، الذي يفنقه في مدينة الحضارة المادية الحديثة... في لحظة تكامل فيها الهواء مع الأرض ليصلها بالسماء.

Enlightenment

In an endless desert, a person stands shrouded in silence. Looking forward to the unknown. Heaps of sand extend ahead as if this person is suspended in the darkness between heaven and earth. Then, a moment of epiphany, realizing the eternal absence of life in which the wind leaves a mark on the land's face. In this group of works, the artist invites the viewer to a deep contemplation experience. A chance to observe a human dwindling in front of the Creator's greatness, the universe's infinity, and the mystery of life and death simultaneously... It is an intense experience aimed at soothing the pain of one's loss on earth and giving one some of the warmth or love that one lacks in material civilization at a moment when the air integrates with the land to

التنوير

لقطتين شاشة متتابعتين من عمل فيديو

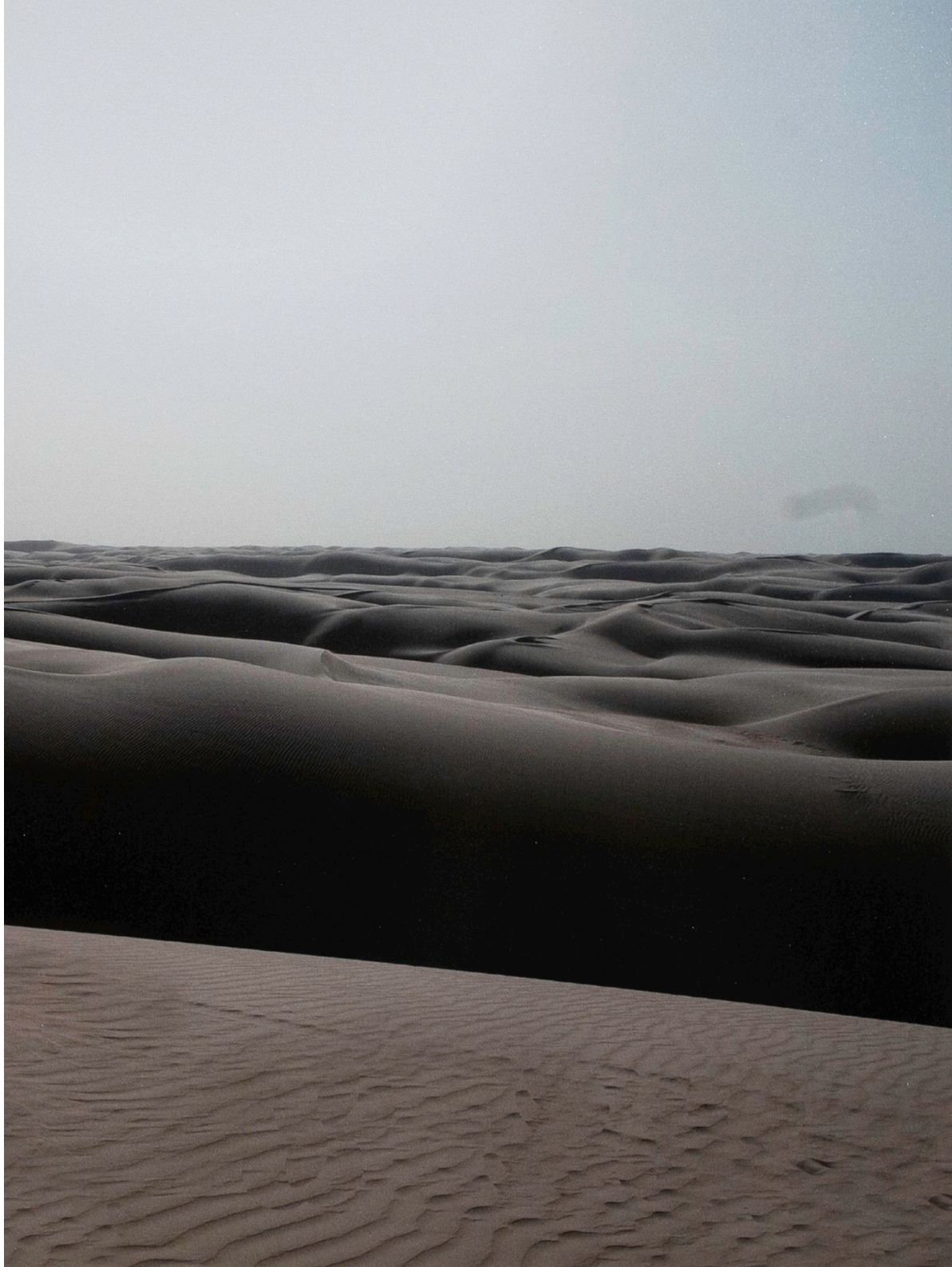
2022م

التنوير 1

لقطتين شاشة متتابعين من عمل فيديو

2022م







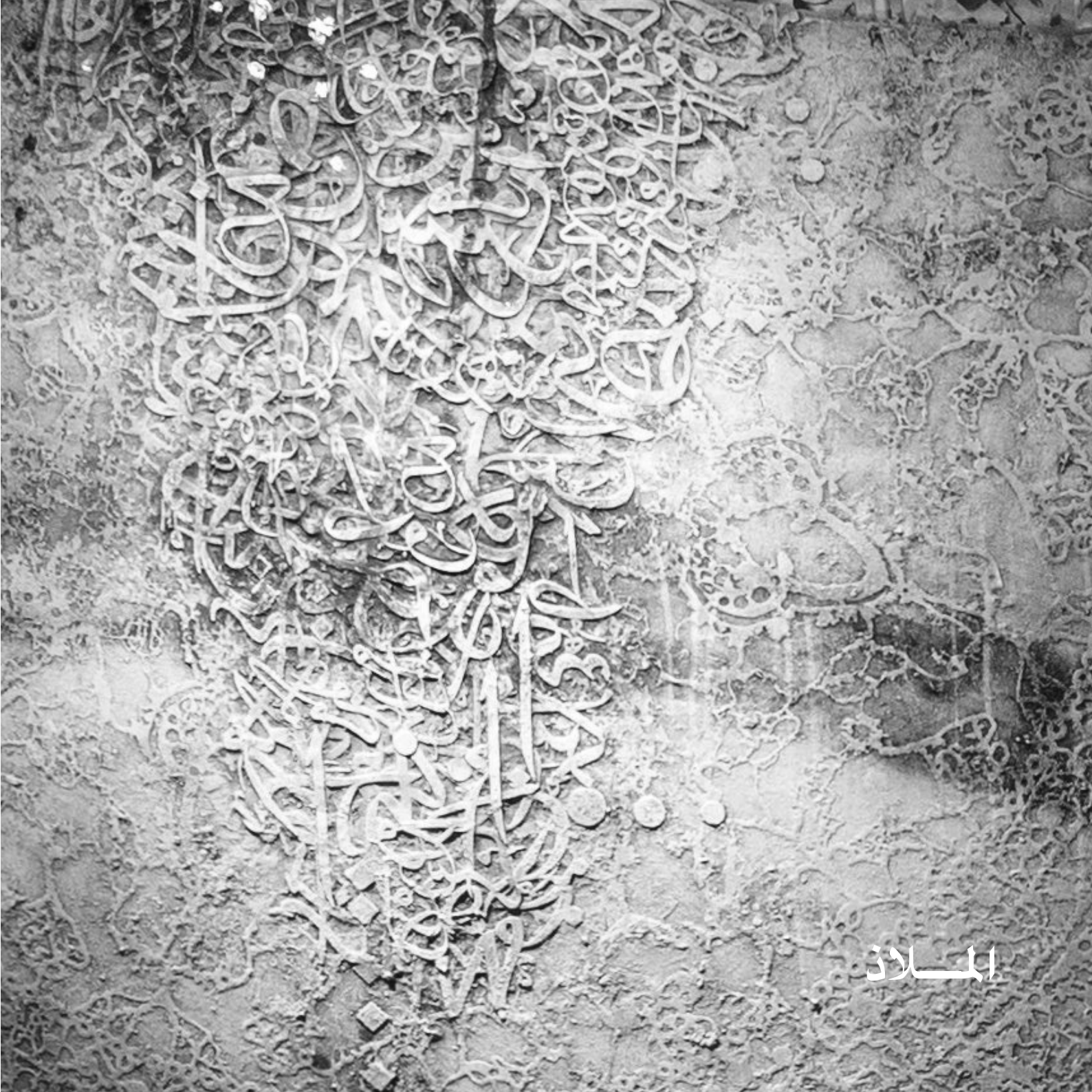
حسن مير

ولد في مسقط، وحصل على درجة الماجستير في الفن مع تخصص في فن الوسائط عام 1999م من كلية سافانا للفنون والتصميم، جورجيا ، الولايات المتحدة الأمريكية. خلال دراسته، بدأ في استخدام فن الفيديو والتركيب كشكل جديد للتعبير عن أفكاره المستوحاة من التجربة الشخصية وذكريات الطفولة مع حس روحاني مؤثر. عرض أعماله في العديد من المعارض الهامة مثل الجناح الوطني العماني في بينالي البندقية 2022 ، واقتني كثير من أعماله من قبل العديد من الأفراد والمؤسسات في عُمان وحول العالم.

Hassan Meer

Hassan Meer was born in Muscat. He received his Master's degree in Art with Media Art specialization in 1999 from Savannah College of art and design, Georgia, USA. During his study, he started using video and installation art as a new form to express his ideas, which have been inspired by personal experience and childhood memories with an impressionable sense of spirituality. He exhibited his work in many significant exhibitions such as the National Omani Pavilion in Venice Biennale 2022, and many of his work was acquired by several public and private collectors in Oman and around the world.





الملاذ

الملاذ

يعيش الإنسان حياته لاهتاً في سعيه، لاحقاً بغيره حتى لا يفوته الركب. يسارع في كل الاتجاهات ويبحث في كل الطرق عن أشياء كثيرة ظلّها يوماً ضالّته المنشودة، وأنّ معها سعادته.. فيمضي قطار العمر سريعاً، ويتوقف مجبراً في أحد أهم محطاته، ليضطر من خلالها إلى إعادة النظر، وتقييم الماضي، ورحلة سعيه في هذه الحياة... عندها فقط يدرك أنه بحاجة إلى "الملاذ".. ملاذ حقيقي، تهفو إليه الروح، وتتسامى إلى السماء.

يصور لنا الجاسم في تجربة "الملاذ" ذلك السعي اللانهائي للوصول إلى الطمأنينة، والتخلص من عذابات الحياة التي أضنت الجسد وأثقلت الروح.. عذابات مفترقات الطرق، وكل الاختيارات الخاطئة، والصائبة أيضاً حين نجد أنفسنا مضطرين لتبريرها باستمرار للآخرين..

Haven

One lives his life panting in his pursuit, following others so as not to miss the trail. Searching in all directions for things he once thought were his longed-for loss in which he would find his happiness. Then, finally, the train of life arrives at the station, where one is forced to step down and evaluate the past journey. Only then one realizes that he needs a "haven"... a true sanctuary to which the soul longs and ascends to the sky.

In "Haven," Al-Jassem expresses that endless quest to reach tranquillity and to get rid of the torments of life that exhausted the body and burdened the soul... the sufferings of crossroads, and all the wrong and right choices as well when we find ourselves obligated to justify them to others constantly..



الملاذ 1-
عمل تركيبي
2022م





الملاذ-2
عمل تركيبى
2022م





زمان الجاسم

ولد في الخبر شرق المملكة العربية السعودية، ودرس في معهد التربية الفنية بالرياض. بدأ بعدها مسيرته المهنية كفنان متفرغ بالدرجة الأولى، بالإضافة إلى عمله السابق كرئيس لجماعة الفنون التشكيلية بالقطيف، ومقرا للفنون التشكيلية بجمعية الثقافة والفنون بالدمام، ومستشاراً فنياً. عرف الجاسم بتجربته الفنية المتجددة، حيث يقدم أعمالاً تصويرية تجريدية وأخرى تركيبية، بالإضافة إلى تجاربه المتطورة بالخط العربي. حصل على عدد من الجوائز الفنية الهامة، كما شارك بالعديد من المعارض المحلية والخارجية و أقام أكثر من 13 معرض شخصي في العديد من المدن حوال لعالم.

Zaman Al-Jasim

He was born in Al-Khobar, eastern Saudi Arabia, and studied at the Institute of Art Education in Riyadh. He began his professional career as a full-time artist, in addition to his previous work as president of the Fine Arts Society in Qatif, as a rapporteur for plastic arts at the Culture and Arts Association in Dammam, and as an art advisor. Al-Jassim was known for his renewed artistic experience, as he presented abstract paintings and installations in addition to his Arabic calligraphy work. He earned several essential art awards, participated in many local and foreign exhibitions, and held more than 13 personal exhibitions in many cities worldwide.



حسنة النار

حسنة النار

هناك في بلدة صغيرة، وجدت حسنة نفسها مجبرة على جبر أحزانها بإحياء أفراح الناس.. تشدو بصوت شجي، وتشدّ ملفعها جيداً حتى تغطي حاجبيها، وكأنها تغطي معه شعورها بالعار.. تصارع شعوراً بالذنب تجاه مهنة آمنت في أعماقها أنها محرمة رغم براءتها وطهارة الحضور، ويتجدد ذلك الشعور في كل مرة تشاهد فيها الهواء الساخن يتراقص تحت الطار قبل أن تقرعه.. لكن حرارة الفقر والحرمان تدفعها إلي المضي للعمل بمهنة تخجل منها..

في مجموعة ” حسنة النار“ تؤرشف الفنانة فاطمة النمر مذكرات الفنانات الشعبيات في مدينة القطيف جديدة، فهي تقدم للمشاهد صراعهن الداخلي بسبب قناعاتهن الشخصية والاجتماعية، وتوثق صورهن برسوم لهؤلاء النسوة دون تكلف، لتنقل من خلالها انطباعاتها الخالص، ومشاعرها التي تكونت تجاههن في نفس اللحظة التي شاهدتهن فيها للمرة الأولى.

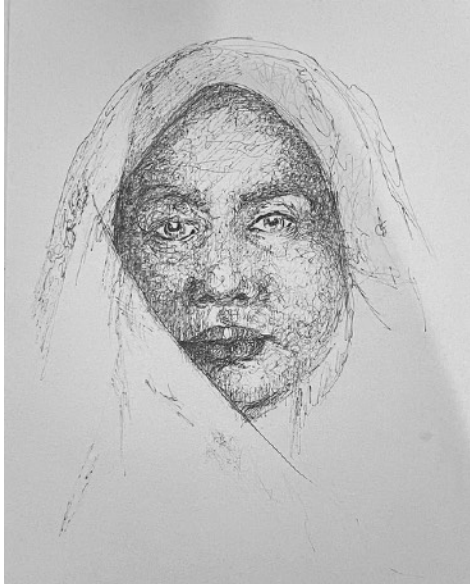
Beauty of Fire

In a small town... A beauty called Hasnaa was forced to redress her torrows by reviving people's joys. So she sings and pulls her veil tightly until it covers her eyebrows as if to cover her sense of shame with it. And despite her innocence and the audience's purity, she struggles with guilt about a sinful profession as she sees the embers heat the air and dance under the drums; she summons the heat of hell... But the heat of poverty and deprivation in this world also burns her. It pushes her to work in a profession that she is ashamed of. In the "Beauty of Fire" project, the artist Fatima Al-Nimr archives the memoirs of famous artists in the city of Qatif from a different angle. She presents to the viewer their inner struggle due to their religious and social convictions by documenting their images with rough sketches to convey her first impressions when she saw them for the first time.



حسناء النار
عمل تركيبي
2022م





سكتشات حبناء النار
2022م



حسناء النار
عمل تركيبي
2022م





فاطمة النمر

ولدت الفنانة فاطمة النمر في القطيف بالمنطقة الشرقية، وبدأت رحلتها الإبداعية كمصممة ذهب ومجوهرات، قبل أن تتحول بالكامل إلى العمل كفنانة بصرية. تتنوع تجربتها من حيث الأسلوب بين الأعمال التصويرية الزيتية والأكريليك والكولاج، بالإضافة إلى أعمال النسيج والطباعة والأعمال التركيبية. اشتهرت النمر بالتركيز على الموضوعات المستوحاة من الموروث الشعبي الاجتماعي، مع الاحتفاء بالمرأة كأحد العناصر الرئيسية للموضوع. أقامت عدداً من المعارض الشخصية الناجحة، كما شاركت في العديد من المعارض المقامة في مراكز ومتاحف هامة حول العالم.

Fatima Al-Nimr

Fatima Al-Nimr was born in Qatif, in the Eastern Province, and began her creative journey as a jewellery designer before shifting entirely to working as a visual artist. Her stylistic experience ranges from figurative oils, acrylics, and collages to textiles, printmaking, and installation works. Al-Nimr was known for focusing on topics inspired by social folklore while celebrating women as the main subject of her work. She organized several successful personal exhibitions and participated in many exhibitions held in notable centres and museums worldwide.

حياة بعد حياة

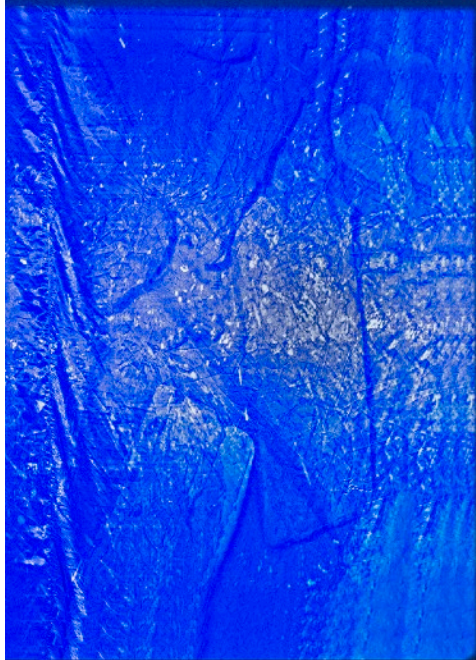
في هذا العصر المزدحم الذاخر بصنوف العيش المترف، تعود السليم إلى نقطة البداية لتتأمل أشكال الحياة اللامحدودة التي يمكن أن ينتجها تفاعل عنصري الماء والتراب. فالطين الناتج عن امتزاجهما شاهد على كثير من البدايات.. بداية خلق الإنسان، وبداية عداوة أبدية أعلنها الشيطان ازدياءً لذلك الطين لتصبح قصة صراع الخليقة في كل الأديان.. وبداية حياة البذرة، وحياة زارعيها في كل مكان... وهو كذلك، أي الطين، شاهد على النهاية؛ حين تجف مياهه فتموت هذه البذرة وتنتهي معها سبل الحياة. لذا تقرر السليم في هذا المجموعة الفنية أن تتأمل رحلة حياة الطين وتحولاتها، وأن تتعامل معه كعنصر حيّ، وشاهد صامت على الكثير من الحيوانات الأخرى من حوله، فأمه التراب.. وأبوه الماء.. وبميلاده تبدأ فرص العيش..

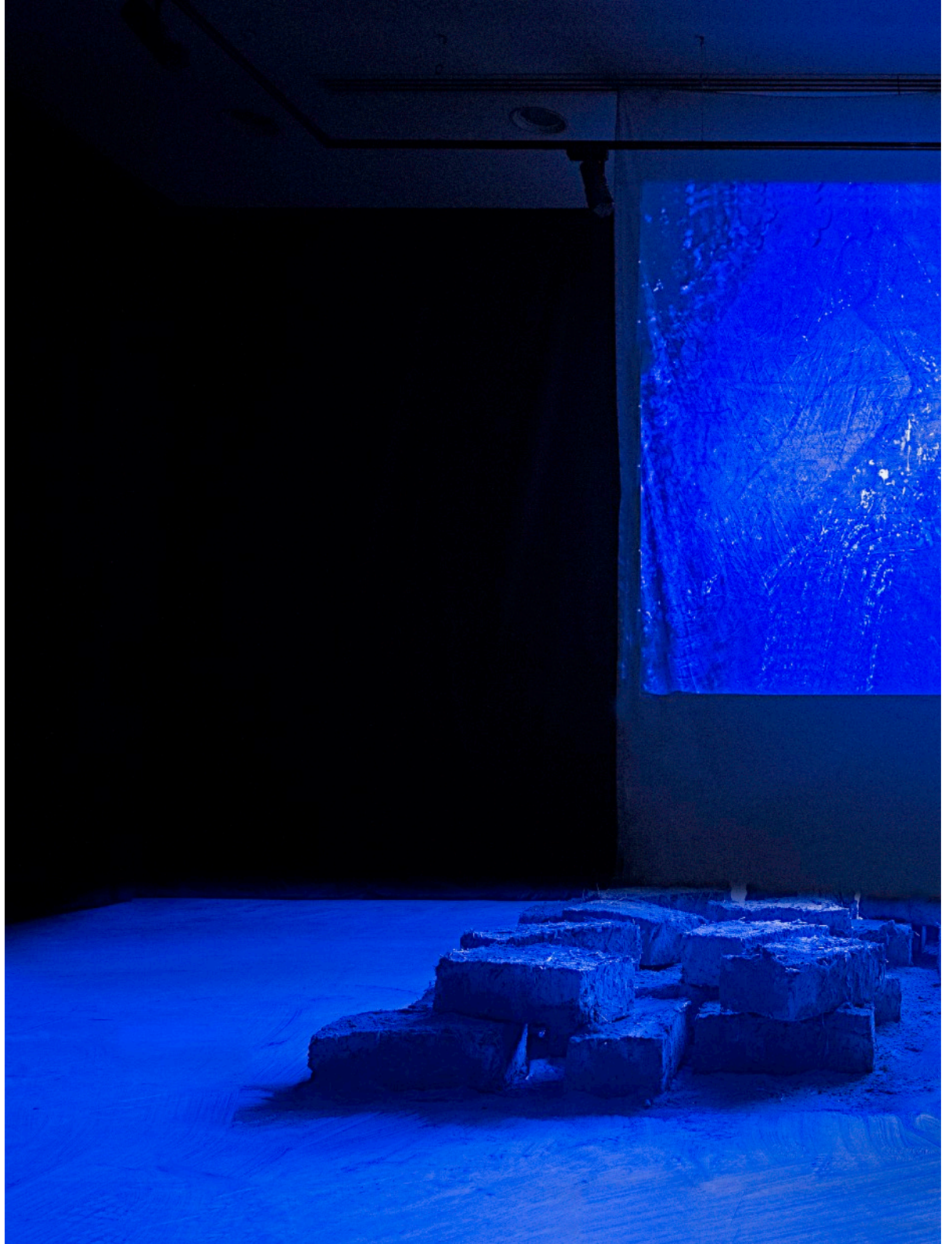
Life after Life

In today's crowded and luxurious life, Al-Saleem returns to the starting point to contemplate the unlimited forms of life that the interaction of the elements of water and soil can produce. Mud, which forms from mixing water and soil, witnessed many beginnings: The beginning of man's creation and the beginning of the eternal battle between good and evil. However, it also saw the end of many lives. When the water dries in the soil, seeds die and die with it all means of life. Therefore, in her new art project, Al-Saleem decided to contemplate the life journey of traditional mud and its transformations. She presents it as a living element and a silent witness to many other lives around it.



حياة بعد حياة

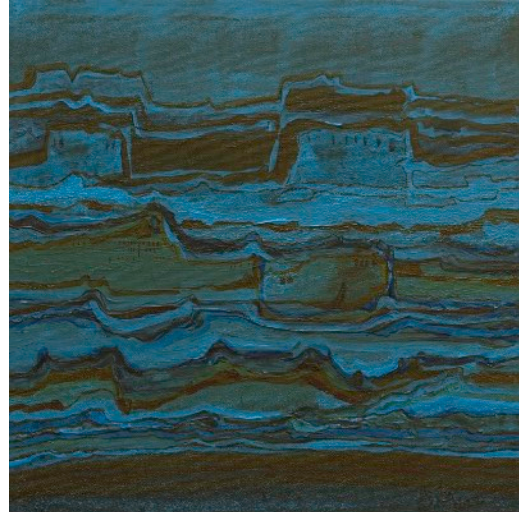
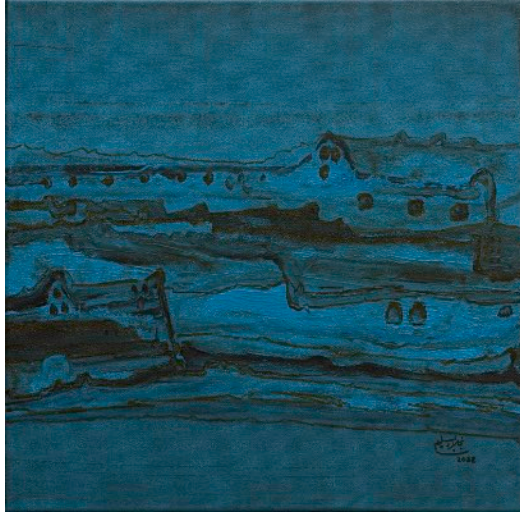






أطيان
200x150cm
م 2022

مجموعة جمشيات
والجمشة : هي كسرة من الطين اليابس بحجم الفستق



جمشيات
40x40cm
م 2022

نجلاء السليم

ولدت الفنانة نجلاء السليم في الرياض، وبدأت تعليمها الفني على يد والدها الفنان محمد السليم. حصلت على درجة البكالوريوس في الكيمياء، ثم درست الفنون الجميلة في جامعة ميتشجان بالولايات المتحدة الأمريكية، وتخرجت منها عام 1994م. عملت كمعلمة للفنون منذ عام 1995م، ثم كمشرفة تربوية فنية من العام 2000م، وفي عام 2005م قررت التقاعد مبكراً والتفرغ للعمل الفني. أقامت خلال مسيرتها ثلاثة معارض شخصية في الرياض، ومعرضاً شخصياً في دبي، كما شاركت في العديد من المعارض الجماعية داخل المملكة وخارجها.

Najla Al-Saleem

Najla Al-Saleem was born in Riyadh and received her early art training from her late father, artist Muhammad Al-Saleem. She obtained a Bachelor's degree in Chemistry, then studied Fine Arts at the University of Michigan, USA, from which she graduated in 1994. She worked as an art teacher since 1995 AD, then as an art education supervisor from 2000 AD, and in 2005 AD, she decided to get early retirement and become a full-time artist. During her career, she held three personal exhibitions in Riyadh and one in Dubai. She also participated in many group exhibitions inside and outside the Kingdom.





N A I L A ART GALLERY